

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE
(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARO DEL MUELLE)

Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 18°, 35' 20" O de Paris

Almanaque

Octubre 5
Santo de hoy.—San Constante.
Santo de mañana.—San Román.

Efemérides

Octubre 5
1285. Muere el rey Felipe I de Francia.

Registro civil

4 de Octubre
NACIMIENTOS
No se inscribieron.

DEFUNCIONES

Ercilia Ropón y García de esta ciudad, 1 mes.
Mejía, 4.
Antonio Toral Timers, de Cape Town, 4 años
Rambal del 11 de Febrero.
Vicente Tarazona y Sequi, de Valencia, 42 años, casado. Hospital civil.
María Vargas y Hernández, de la Orotava, 70 años, viuda.—Santa Isabel, 51.
Gregoria Fernández Baute, de esta ciudad, 65 años, soltera.—Hospital civil.
Felisa Travieso Amador, de esta ciudad, 4 meses.—Hospital de niños.

MATRIMONIOS

No se inscribieron.

Observatorio Meteorológico Municipal

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Observaciones hechas á las 8 de la mañana del día 5 de Octubre de 1910

Table with meteorological data: Altura barométrica, Termómetro seco, Id. humedecido, Tensión del vapor acuoso, Humedad relativa, Dirección y clase del viento, Estado del cielo, etc.

Table with meteorological data: Temperatura máxima del aire a la sombra en el día de ayer, Temperatura mínima de anoche, Diferencia, Velocidad del viento en las últimas 24h, Oscilación barométrica, Lluvia en las últimas 24h, Estado del mar, Agua evaporada en las 24h, Sol completamente despejado, Entrelavado por nubes ó vapores, Total de insolación durante el día.

Instituto meteorológico á Comandante de marina.—Tenerife.

Madrid 3—12 45

«La borrasca de Irlanda camina por el mar del Norte, pero en el Cantábrico es probable que haya mar y vientos frescos del tercer cuadrante. En el Mediterráneo el tiempo es poco estable»

SE DESEAN un cocinero, un ayudante de cocina y otros dependientes, con buenas referencias, para el Colegio de Internos. Informarse en la portería del Instituto, en la Laguna.

SECCION COMERCIAL

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 3
POR CABLE

Madrid, 3—8 n.

DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Table with financial data: Deuda perpétua, Id. amortizable, Acciones del Banco de España, Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos.

CAMBIOS

Londres, (chèque) ptas. 27'00 por £.
Paris (chèque), a 7'00

Almodóbar.

Cierre del día 4

Madrid, 4—8 30 n.

Table with financial data: Interior, Amortizable, Banco España, Tabacalera.

CAMBIOS

Londres 27 00
Paris 7 00

Almodóbar

Cambios de la Plaza

(DADO POR LOS CORREDORES)

Table with exchange rates for October 4: España 4 d vista, Londres, vista a ptas., Paris, vista, Libras, ptas., Luises, Marcos, Dollars, Onzas, Alfonsos, Isabelinos, Descuento.

SOCIEDAD DE EDIFICACIONES Y REFORMAS URBANAS

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

(Compañía anónima)

CAJA DE AHORROS

(Interés 3 por 100 anual, capitalizado por semestres)

Table with financial data: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo.

Santa Cruz de Tenerife, 2 de Octubre de 1910.—J. M. Ballester, Gerente.

SURGICAL NURSING HOME

Director: Dr. Veremundo Cabrera, Gran vía (Barrio de los Hoteles) TENERIFE.

Operations of all kinds performed.

Operations of all kinds performed. The most up to date surgical, gynecological and anaesthetic. CONSULTATIONS: Every day at 11 till 12 o'clock.

Nicolás Dehesa

BANCA Y CAMBIO

Cambio, Descuento, Giro Cuentas corrientes, etcétera SANTA CRUZ DE TENERIFE Castillo, 64.

EL PUERTO

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 4, entraron los siguientes vapores:

2055-19—Esperanza, español; procedente del Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutos y otras mercancías y sale para el puerto de su procedencia, despachado por los Dres. Hamilton y C.ª

2056-20—León y Castillo, español; de Arrecife y escala. Dejó y toma pasajeros, correspondencia y carga y sale para Canaria, despachado por la Compañía de vapores correos interinsulares.

2057-21—Alexandra Woermann, alemán; de Hamburgo y escalas. Dejó pasajeros; descargó mercancías y salió para Duala y escalas, despachado por el señor D. Jacob Ahlers.

2058-22—San Miguel, noruego; de Calais. Descargó mercancías; carga frutos y sale para Canaria, despachado por el Sr. Otto Thoresen.

Esta mañana entró el vapor francés Amiral Baudin, de Dakar para el Havre.

Ayer entró el pailebot Aventura, de la mar, con pescado fresco.

TELEGRAMAS

(De nuestro servicio particular)

Madrid, 3—21'30 (9'30 n.)

DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE

El juego

El Ministro de la Gobernación señor Merino última un proyecto de ley reglamenteando el juego con la intervención directa de los Municipios.

mentando el juego con la intervención directa de los Municipios.

Con el Mokri

El Ministro de Estado Sr. García Prieto celebró hoy la primera entrevista con el Embajador marroquí El Mokri. Almodóbar.

Madrid, 3—22'40 (10'40 n.) DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Mineros en huelga

Dicen de Bilbao que en las minas de Chavarrí se han declarado en huelga algunos mineros.

Colisiones

Entre estos mineros y los que se hallan trabajando ha habido algunas colisiones, resultando un obrero gravemente herido.

Captura

La policía ha logrado capturar en Málaga al famoso asesino Juan Herrero. Almodóbar.

Madrid, 3—23'10 (11'10 n.) DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Los católicos

La junta de acción católica de Bilbao telegrafió á Don Altonso y al jefe del Gobierno Sr. Canalejas, protestando del proceso en que se ha encartado á dicha junta.

En Alhucemas

Sábase que en Alhucemas aumenta la inquietud entre los kabileños por la campaña que contra España ha hecho el Mizian.

Precauciones

Tómense serias precauciones ante el temor de que se intente un ataque á la guarnición española. Almodóbar

(Los anteriores despachos son los que debimos haber recibido ayer.)

Madrid, 4—2'30 m. DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Los futuros debates

El Sr. Canalejas ha manifestado que de ninguna manera consentirá que en el Congreso se resten cuatro horas diarias á las que deban dedicarse á la discusión y aprobación de los presupuestos.

Manifestación nacional

La junta católica de Bilbao, con gran actividad, prepara una manifestación nacional de protesta contra la política radical del Sr. Canalejas. Ya ha empezado los preparativos. Almodóbar.

Madrid, 4—22'30 (10'30 n.) DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Una Exposición

Don Alfonso ha inaugurado hoy la Exposición nacional de Bellas Artes. Al acto asistió el Gobierno y el Cuerpo diplomático. También asistió el Embajador moro El Mokri.

Negociaciones

Hoy han proseguido las negociaciones con El Mokri.

Las minorías

En el salón de conferencias del Congreso reunirá mañana á los jefes de las minorías el Presidente de dicha Cámara Sr. Conde de Romanones. Almodóbar.

Madrid 4—23'40 (11'40 n.) DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

En Carabanchel

Recíbense noticias de que en Carabanchel hizo explosión una granada con carga de melinita.

Desgracias

Los cascos de la granada causaron heridas graves á tres artilleros, los cuales fueron trasladados en el acto al Hospital.

La minoría republicana

El jueves se reunirá la minoría republicana para acordar que el Sr. Lerroux prosiga en el Congreso la campaña emprendida contra el Gobierno.

¿Qué será?

La segunda parte del anterior despacho dice textualmente: «Melquiades reorganice derecho Tenerife.» Almodóbar

Madrid, 5—4'30 m.

URGENTE

Revolución en Lisboa

El vapor alemán Sparranga, surto en el puerto de Santander, recibió un marmotograma diciendo que en Lisboa estalló la revolución.

Bombardeo

Añade ese despacho que los buques de la Armada bombardean el Palacio real. También añade que los revolucionarios arriaron la bandera monárquica, izando en su lugar una blanca y azul.

Sensación

Estas noticias, que han circulado rápidamente, causan gran sensación por lo inesperadas.

Espérase con ansiedad nuevos detalles. Almodóbar.

Madrid, 5—4'30 n. DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

URGENTE

Noticias de Portugal

Recíbense nuevos detalles del movimiento revolucionario de Lisboa. Servicio interrumpido

Durante todo el día estuvo interrumpido el servicio telegráfico con Portugal. La primera noticia

La primera noticia supose por Berlin. A causa de las dificultades que ofrece el servicio de la telegrafía sin hilos, se carece hasta la fecha de más detalles de este formidable levantamiento. Víctimas

Sábase por las noticias recibidas que ha habido gran número de víctimas. Los reyes

Desconócese la suerte que han corrido los reyes. Almodóbar.

Madrid, 5—5'20 m. DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

URGENTE

De la revolución

La noticia de la revolución que ha estallado en Portugal, ha causado enorme impresión en los círculos políticos.

En Europa

Despachos de las principales capitales europeas acusan la gran sensación que ha producido la revolución portuguesa.

Noticias oficiales

Todavía no se ha recibido la noticia oficial de este acontecimiento político.

Los reyes

Sábase que los reyes de Portugal se hallan ausentes de Lisboa. Aumenta la expectación. Almodóbar.

(Los telegramas que precede son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohibe reproducirlos, alterarlos ó modificarlos sin su autorización conforme á los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1880.—El Administrador)

CRONICA

Ha llegado á esta Capital el contratista de Obras públicas, D. León Cobella y Martín.

El vapor alemán Alexandra Woermann dejó siete pasajeros de Hamburgo y Funchal.

Esta tarde celebrará sesión pública ordinaria de segunda convocatoria, el Excelentísimo Ayuntamiento.

382 HENRY GREVILLE

que la amaba. ¡Una mirada! ¿Qué prueba una mirada? Podía muy bien haberse engañado, ya que no tenía la menor certeza del sentimiento que ella suponía. ¿Y si Natividad no la amase? ¿Si la señora Thomasset estuviese mejor informada de lo que quería aparentar?... ¿Y si realmente Villandré amase á otra?

Puesta en ese camino la imaginación de Aurette se desbocó. Era evidente que el profesor amaba á alguna á quien ella conocía; la señorita Thomasset lo había sabido ó adivinado, porque bajo su aparente ligereza se ocultaba seguramente una gran perspicacia; y la señorita Leniel, interrogada con habilidad, tendría que mediar, antes de poco para facilitar las explicaciones.

¡Pobre Aurette! La elevaban ya á la categoría de las personas respetables encargadas de negociar los matrimonios, y era el mismo Villandré quien... El golpe era cruel y los ojos de la «casamentera» se llenaron de lágrimas; pero, sintiéndose demasiado profundamente ofendida para ceder á la sorpresa del dolor, recobró su serenidad y concentró todos sus esfuerzos en cosas insignificantes á fin de ahuyentar las ideas dolorosas.

La visita de Lucía, que en otras circunstancias le habría sido muy grata, no le procuró descanso ni alivio; Aurette con la ferocidad que se despliega en encontrar una herida abierta, se dedicó á interrogar á su amiga acerca de los sentimientos de su hermano. La cosa no podía ser más sencilla, porque

EL MARIDO DE AURETTE 379

de levantar la voz más que la vez pasada. «¡Usted casamentera!» había dicho el profesor en otra ocasión. ¿Quién le había de decir entonces que un día habían de incitar á la señorita Leniel á buscarle novia? Aurette juntó todas sus fuerzas para dar la contestación que le exigían.

«El caso no es el mismo, dijo; sin embargo, si el Sr. Villandré lo deseara, parecerme que yo podría encontrar entre nuevas relaciones alguna joven...»

«Rica, insistió la señora Thomasset. No olvide usted que mi sobrino no tiene más que su paga y lo que pueda ganar dando lecciones; si caía enfermo, estaría condenado á la miseria, por lo mismo necesita una esposa con una buena dote... en interés de ambos. ¿No conoce usted alguna?»

«Si el Sr. Villandré lo desea, miraré... buscaré...»

De pronto una luz siniestra iluminó el alma de Aurette.

«¿Ha sido él quien ha pedido á usted eso?, preguntó bruscamente.

«¿Mi sobrino? ¡Buena es él para pensar en esas cosas! No, no me lo ha pedido.

«¿No cree usted, dijo Aurette con el valor que da la desesperación, que se haya fijado ya en alguna?»

«¿Y usted, preguntó á su vez la señora Thomasset mirándola fijamente.

Aurette se sintió peligrar, y al modo como al incendiarse una casa se arrojan los

Esta tarde llegará directamente de Cádiz, el vapor correo Reina Victoria.

Por este Gobierno civil se les ha concedido un nuevo plazo de diez días a los Ayuntamientos que aún han dejado de enviar los informes precisos, acerca de las necesidades locales para la reforma de la división electoral que en la actualidad sige, para que envíen dichos informes, pues de lo contrario se pasará el tanto de culpa á los tribunales de justicia, para que por su desobediencia procedan á lo que haya lugar.

La guardia civil del puesto de la Laguna ha delenido y entregado el juzgado municipal de Tegueste, al vecino Deogracas Pérez y Pérez, á quien se le encontró en su casa habitación varios sacos de carbón, latas y fleas, procedentes de aquel monte.

En el vapor Reina Victoria, regresa de la Península el gobernador militar de Canarias, general Sr. Hernández de Velasco.

Por esta Comandancia de marina se cita á los individuos de esta inscripción marítima, José Rodríguez, José Cedrés y Cedrés y Antonio de Padua Jerez y García, para que se presenten el primer domingo de Diciembre, á la una de la tarde, para el acto de declarar los que deben ir al servicio activo, según dispone la ley para el reclutamiento y reemplazo del personal de marinería.

Se encuentra en esta Capital el diputado provincial por el partido de Arrecife D. Vicente Díaz Curbelo. Bienvenido.

Con el título de La Prensa, aparecerá el lunes en esta capital un nuevo diario republicano. Bienvenido sea.

Hasta esta mañana á las 8, permanecía en el depósito del sementerio, sin haberse dado aún sepultura, al cadáver de la señora que falleció el domingo último, á consecuencia de quemaduras sufridas y cuya autopsia se verificó el lunes.

Esta noche se despiden por última vez de nuestro público, en el Parque, los notables duetistas Walmer y Meri-Erni, que de tantas simpatías goza entre nosotros.

El programa es notable: dos secciones; la primera sencilla, y la segunda, doble, á precios reducidos las dos. Esta tarde llegarán los Olms and Nolly, que celebrarán su debut mañana jueves, como indicábamos en nuestro número de ayer.

Se ha concedido á Doña María Mora González, Vda del coronel D. Constantino Rodríguez la pensión de 1.650 pesetas al mes.

Se halla vacante la plaza de médico titular de Vallehermoso (Gomera) dotada con el sueldo anual de 2.000 pesetas.

La Dirección general de Contribuciones, Impuestos y Rentas, ha adjudicado definitivamente á D. Francisco Cambreleng y González, una parcela de terreno en el sitio denominado Tahodio, de este término municipal, sobrante de expropiaciones para la construcción de la carretera de esta Capital á San Andrés y Taganena, sito en el kilómetro uno, y que dicho señor remató por el precio de 250 pesetas.

La empresa de Automóviles de Cema cho's, pone en conocimiento del público, que por un desperfecto en el mecanismo del coche automóvil que hace el servicio desde Tacoronte á Garachico, deja de prestar dicho servicio hasta nuevo aviso.

La guardia civil del puesto de la Laguna detuvo y entregó al juzgado de instrucción á un sujeto, de 30 años de edad,

que en una de las últimas noches trató de atropellar á una niña de 9 años.

La de Arucas sorprendió en el camino que conduce de aquella población á Firgas á varios vecinos que conducían cinco caballerías cargadas con 396 botellas que se proponían vender en Las Palmas como agua de Fargas sin estar autorizada su venta como tal. Fueron puestos á disposición del inspector municipal de higiene.

Confitería "Chantecler".—Si el público desea dulces de excelente calidad, así como los demás artículos propios del ramo, de inmejorables condiciones, que acuda á esta nueva confitería de la Viuda de Corbella. Plaza de la Constitución.

La oficina de D. Federico C. Varela ha sido trasladada á la calle de Méndez Núñez n.º 40 frente al costado del Ayuntamiento.

Para muestras gratis y otros informes acerca de la conocida y apreciada PINTURA DIAMANTE dirijens: á la citada oficina.

LE PRINTEMPS Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades 9, San Francisco 9

ABRIGOS PARA SEÑORAS A los Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades LE PRINTEMPS acaba de llegar la gran especialidad de esta casa abrigos para señora últimos modelos de París, en lanas y sedas. Además una extensa colección de trajes de tul bordado, blusas, echarpes etcétera y cuarto la gran moda exige para vestir con elegancia y distinción.

NOTA IMPORTANTE.—Esta casa es la única en la Provincia que cuenta con un hábil peluquero parisiense para Señoras, confección de toda clase de postizos, tintes Broux etc. Se pasa á domicilio con aviso.

LE PRINTEMPS.—San Francisco 9.—C. García Dorta.

Probe Carmelilla

Para D. Benito Pérez Armas.

¡Probe Carmelilla de los Cercaos! ¡la probe Carmelilla! Ella tan alegre, famosa y contenta, cambiata la tienen con este alegato; ¡le han dao una güelita... ¡qué ejogada y qué triste la probe, qué pena da la ve!

Todo por las malas, por las malas lenguas; por que dicen si jiso ó no jiso. ¡Cuidao, compadre, que la gente alega! ¡Mía par'ay que la probe muchache! ¡míusté que Carmelilla!...

Si esa confesad' no se hubiera dio pa las otras tierras, pué tal vez que las cosas que se oyen nunca se digeran.

Mía que á veces me salen antojos de torcele el gañote á cualquiera; porque toito no son más que cosas que la gente alega. ¡Míusté que atreverse á decir que en la Cueva Bermeja... No sigo ¡jinojol!

por que se me quema la sangre, ten solo en pensarlo... ¡qué sería si lo arripitiera!

Caa vez que lo pienso me sala una rabia y me da una virgüenza; por que el fin y al cabo si ajustamos las cuentas en regla, de su familia, una parte le toca á este que le cuenta las espigas que pisa la probe, la probe Carmelilla;

porque, aspere, verá: Juan Antonio el hermano de primo Lorenza viene á ser casao con Juana, sobrina de Pancho Teresa y sobrina miya

porque Pancho es casao con Petra, hija de una hermana que fué de mi agüela. Pos si Juan Antonio es la cosa mesma que el padre de Carme ya sabe el motivo de la parentela.

Y aspere que farta entoavía en la cuenta que mi agüelo, que en la gloria esteye, por lo güeno que era, también era primo, por parte de padre, de la agüela de ella; toa gente honrá; toa gente güena.

¡Y pensar que estas cosas se digan...! Yo nunca lo crea, pero si fué cierto y aunque parentesco conmigo nenguno tuviera, ¡le juro, compadre,

que los cascos le estrallo al que sea el que más alegue, pa que cierre el pico; pa que no se meta; en aquello ¡jinojol! que no le interese!

Y al endino que jizo la gracia de perder á la probe Carmela, que nunca lo garre de mi lao cercé; por que lo aseguro que le atizo tan fuerte tafeña, pa que siempre de mi se acordara y pa que otra güelita supiera ser hombre y aprendiera á tener más decensia.

Y también le digo, compadre, que si nunca golviera á esta tierra, que mal rayo lo parta y lo ajunde; que suerte no tenga, que le saquen los ojos con fuego; que muerto se vea en metá de la calle, sin naide que lo compesca.

¡Probe Carme la de Juan Antonio, tan linda y tan güenal!

Cuando miro sus ojos bañaos en lágrimas tiernas; cuando miro su boca cerrada; siempre triste, enquieta, las invidias, las mermuraciones, las malas querencias,

los ejogos que pasa la probe y las jieres que traga más negras... ¡llorar no, porque no es cosa de hombres, pero crea, compadre, que me dá una pena!...

Francisco Izquierdo.

DEL MUNICIPIO

En la sesión que esta tarde celebrará el Ayuntamiento se tratará la siguiente orden del día:

Acta de la anterior. Extracto de acuerdos adoptados por la Corporación en Septiembre último. Listas de asuntos pendientes de dictamen por las Comisiones permanentes.

Expediente sobre aprobación del Padrón de cédulas personales correspondiente al actual año de 1910.

Contestación dada por la Alcaldía Presidencia al cuestionario redactado por el Gobierno sobre reforma en la Ley municipal.

Expedientes sobre retribuciones á Maestros de las Escuelas de nueva creación.

Expediente sobre declaración de ve ciudad de Doña María de los Angeles Alfonso y Prado y de sus hijos.

Informe de la Contaduría proponiendo transferencia de crédito para encuadrar naciones de libros de la Biblioteca.

Informe de la misma dependencia sobre abono de imprevistos de varios gastos causados en el traslado de la Escuela superior de niñas.

Propuesta de movimiento de personal de la banda de música. Oficio del Maestro de la Escuela superior de niños interesando que se dote de transparentes á las ventanas de su escuela.

Instancia del alumno Horacio Torres La Serna, pensionado para cursar la carrera de Ingeniero agrónomo, solicitando que la Corporación costee el importe de su título.

Instancia del Oficial de la Contaduría D. Francisco Mandillo y Pichardo, solicitando jubilación.

Proposición de varios señores concejales sobre desmontes entre las calles de Castro y Serrano en el barrio de Duggi.

Dar cuenta del nombramiento de Alcalde del barrio de San Andrés hecho por la Alcaldía presidencia.

Proposición del Sr. Alcalde relativa á dirigir instancia á los poderes públicos solicitando que los exámenes de piloto de la marina mercante, se verifiquen en esta Capital.

Proposición del Sr. Alcalde sobre abono de imprevistos de los gastos causados en el envío de libros y folletos al Sr. Cárnovas y Cervantes.

Informe de la Contaduría sobre ingreso de las arcas municipales del producto, en depósito, de la venta del matadero público.

Oficio de la Junta de Fomento artístico renunciando á la cesión hecha por el Ayuntamiento de un solar, en la calle de Méndez Núñez, para construir un edificio con destino á enseñanza.

Expediente sobre derribo, por ruinoso, de la casa llamada de las viviendas en la calle del Doctor Allart.

Oficio de la Maestra de la Escuela pública de niñas de Duggi rogando que se le facilite gratuitamente el agua para el riego del jardín de la casa que ha de ocupar dicha escuela.

Dar cuenta del informe emitido por el Sr. Alcalde á nombre de este cuerpo respecto al servicio de comunicaciones marítimas con esta provincia.

Instancia de doña Jusua Rodríguez Quegles, solicitando la compra del solar sobrante de vías públicas situado en la calle de Méndez Núñez, entre las de Cayo Blanco y Robayna.

Instancia de varios vecinos del barrio del Cabo solicitando subvención para la Escuela gratuita que sostienen en dicho barrio.

Boletines oficiales. Manifestaciones del Sr. Alcalde y de los señores Concejales.

BASADO EN EL HONOR.

Sin duda habrá Ud. visto en los periódicos, con relación á algun remedio, algún anuncio como este: "Si después de un ensayo, Ud. nos escribe que este remedio no le ha surtido buenos efectos, lo reembolsaremos á Ud. su dinero." Pues, nunca hemos tenido motivo para hablar de esta manera con relación al remedio designado en este artículo. En un comercio que se está de por todo el mundo, nadie se ha quejado jamás de que nuestro remedio haya fallado ó ha pedido la devolución de su dinero. El público nunca murmura de pan honrado y habilmente elaborado ó de una medicina que produce los efectos para los cuales se ha elaborado. La PREPARACION DE WAMPOLE está basada en la lealtad y el honor, y el conocimiento de este hecho de parte del pueblo, explica su popularidad y gran éxito. No hay nada que disminuir á ocultar. No es el resultado de un sueno ó de una casualidad, sino de afanosos estudios fundados en los conocidos principios de la ciencia médica aplicada. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cercozo Silvestre. Este remedio ha merecido los elogios de todos los que lo han empleado en cualquiera de las enfermedades para las cuales se recomienda como alivio y curación, y es efectivo desde la primera dosis. En los casos de Escrófula, Anemia, Resfriados y Tisis, es un específico. "El Doctor N. Ramirez Arellano, Profesor en la Escuela Nacional de Medicina de México, dice: La Preparación de Wampole es doblemente eficaz en las Afecciones Pulmonares, por la acción de los principios nutritivos del aceite de hígado de bacalao." De venta en todas las Boticas.

PREPARACION DE WAMPOLE

está basada en la lealtad y el honor, y el conocimiento de este hecho de parte del pueblo, explica su popularidad y gran éxito. No hay nada que disminuir á ocultar. No es el resultado de un sueno ó de una casualidad, sino de afanosos estudios fundados en los conocidos principios de la ciencia médica aplicada. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cercozo Silvestre. Este remedio ha merecido los elogios de todos los que lo han empleado en cualquiera de las enfermedades para las cuales se recomienda como alivio y curación, y es efectivo desde la primera dosis. En los casos de Escrófula, Anemia, Resfriados y Tisis, es un específico. "El Doctor N. Ramirez Arellano, Profesor en la Escuela Nacional de Medicina de México, dice: La Preparación de Wampole es doblemente eficaz en las Afecciones Pulmonares, por la acción de los principios nutritivos del aceite de hígado de bacalao." De venta en todas las Boticas.

EN EL TEATRO

Beneficio de Pastora Imperio

Si por el número de espectadores que asistió á la función de anoche ha de juzgarse el grado de simpatía de que goza en esta Capital la aplaudida Imperio, su tisecha puede estar la beneficiada.

El éxito de este beneficio, superó á lo que se esperaba. En las tres secciones, el público llenó las localidades del teatro.

Saludada lo Señorita Imperio, con prolongadas salvas de aplausos cada vez que se presentaba en escena, repitiéndose aquellas demostraciones de simpatía en todos los números del programa que le tocó ejecutar.

Felicitemos una vez á la notable artista y dámonos los parabienes por compartir entre nosotros, aunque no sea más que por pocos días.

Tomaron parte también en este beneficio los Sres. D. Carmelo Cabral, D. Victor Imperio y D. Antonio Ramirez, quienes

escucharon también muchos y muy merecidos aplausos, ejecutando los dos primeros varios piezas con la guitarra y bailando el segundo sus flamencos.

Esta noche será la función de despedida de la Srita. Imperio, para la cual está anunciado un programa variado.

Estrenarase dos cintas cinematográficas basadas en dos hechos históricos: Un episodio en 1812 y Una aventura secreta de Maria Antonieta. Los asuntos de estas películas son extremadamente interesantes, pues el primero se refiere á una página de la época napoleónica.

LENGUAS VIVAS

La Pedagogía está siendo víctima de una dolencia perezosa que va adquiriendo caracteres endémicos: dolencia que no vacilamos en calificar de furor de lenguas.

Ya no es el mejor establecimiento de enseñanza aquel en que se inculcan con mayor esmero y provecho los inmutables principios de la moral y de la ciencia, sino aquel en que se enseñan más lenguas; ya no es tenido por ilustrado y culto el hombre de más sólidos conocimientos, sino el que puede hacer gala de poseer, léase hablar algo, mayor número de idiomas.

No hay escuela ni colegio, por insignificante que sea, donde no se enseñe, además de la propia, por lo menos, una lengua extranjera; las lenguas lo han invadido tumultuosamente, la escuela, y para fomentar la invasión y propagar el contagio, se fundan cada día ponposas academias de lenguas vivas á son de bombo y platillo.

La corriente es impetuosa, evasalladora; ha entrado en el ánimo de las gentes la convicción de que se hace indispensable en estos tiempos de trajín comercial, saber lenguas y todos los conocimientos que el niño y el joven deben adquirir para ser un día útiles á sí mismo y á los demás, se supeditan á la insignificante é imperfecta posesión de un par de idiomas europeos.

Una cultísima dama nos decía un día de un joven hijo suyo, cuya instrucción acababa de terminar más allá de la frontera:—Mi hijo puede darse por satisfecho: posee cinco lenguas vivas; con ello ha alcanzado la categoría de mezo de café ó de restaurant; ¿crees usted que es esto poco para un muchacho de su posición?

La discreta madre, que habla viajado mucho, que posela también varios idiomas, como ahora es moda y costumbre, conocía perfectamente que el superficial conocimiento de tres ó cuatro lenguas vivas; dista bastante de constituir un buen bagaje de conocimientos rudimentarios; de esos conocimientos cuya base es la escuela, y que constituyen los verdaderos cimientos donde levantan el edificio de la cultura las facultades mayores y menores, las artes el comercio y la industria.

No se crea que seamos sistemáticos enemigos de la enseñanza de idiomas, pues por el contrario, la reputamos por un buen medio pedagógico; pero, de esto á proclamarla cosa indispensable, á introducir la fraudulentamente en la escuela primaria, á convertirla en una plaga para la juventud curiosa, media una inmensa distancia.

La misión de la escuela no es ni debe ser enseñar idiomas; bastante tiene que trabajar el maestro para que en su propia lengua le entiendan los alumnos; harto necesario le resulta el tiempo de que dispone para repartirlo entre las diversas asignaturas del programa escolar, todas ellas indispensables; sobrada atención le exigen el orden y el mutuo amor que deben reinar en una clase; y en cuanto á los educandos les reclama la atención por completo, el plan de estudios á que se hallan sometidos.

Atacados de ese furor de lenguas, la mayoría de los jóvenes que no denotan una carrera, en cuanto abandonan la escuela ó el colegio, de los cuales por un sin fin de concausas salen por lo regular con una instrucción deficiente, se sienten solicitados por alguna de aquellas fluydantes academias; entran en ellas, y en tres meses, aprenden una lengua viva y en tres ó cuatro, años con lo cual ha terminado su educación, que completarán las novelas eróticas y los semanarios pi carescos que, para hacer práctica de los idiomas aprendidos, hallarán á granel, y gracias aun si muchos de ellos no se convierten en traductores de dramas, novelas y comedias.

Noble estudio es el de las lenguas, así las vivas como las muertas, y los hombres dados á él, hanse visto honrados y distinguidos siempre por sus contemporáneos; pero el conocimiento de una lengua extranjera exige ante todo y por encima de todo, un absoluto conocimiento del idioma materno; y como para dominar un lenguaje á conciencia es indispensable el cabal dominio del valor de las palabras que lo forman, de aquí que el loable estudio de los idiomas exija una instrucción sólida, de que carecen casi sin excepción los jovencitos que vienen padeciendo furor de lenguas.

Bien está que en las escuelas y colegios donde se da una enseñanza superior verdad, se incluya entre las asignaturas de adorno el estudio de la lengua extranjera que mayores utilidades pueden reportar á los alumnos; lógico es que las necesidades comerciales obliguen á este establecimiento de algunas academias de lenguas, para el estudio de las mismas

890 HENRY GRVILLE

muebles por el balcón, respondió heroicamente.

—No tengo de ello la menor idea. La aldeana fijó su mirada en el tapete de la mesa

—Es una lástima, dijo; pues de esta manera se habrían simplificado las cosas. Entonces la señorita Leniel, que sentía arder su sangre, tomó la ofensiva.

—Pero está usted segura, señora, de que el Sr. Villandrú desearía casarse con una persona rica careciendo él de fortuna? No cree usted que una dote cuantiosa sería más bien un obstáculo que una simplificación?

—¿Usted cree en el desinterés?

—En el Sr. Villandrú sí, porque lo ha demostrado, respondió Aurette mirándola con expresión de reto.

—Es verdad, replicó la anciana sin inmutarse, Veo que le conoce usted bien y que puedo fiar en usted para encontrarle una novia que le convenga; y en caso de que vacilara á causa de la diferencia de fortuna, hágale usted comprender que tal vacilación no es razonable. Cuanto con usted, añadió levantándose.

Por vez primera en su vida alargó la mano á Aurette y sacudió vigorosamente la que la infeliz le abandonaba. Cuando estaba en la escalinata, previendo el ofrecimiento que iba á hacerle la señorita Leniel, le dijo:

—Muchas gracias, no quiero coche prefero ir á pie. En el convento caminaré seguramente muy poco, porque eso de andar como

EL MARIDO DE AURETTE 891

ahora ando es poco distinguido; allí se pasea despacio, porque es de buen tono. Ya me acostumbraré. Además, al principio serán indulgentes conmigo... y luego que... si no soy noble, en cambio soy rica... muy rica.

Y diciendo esto, guiñó el ojo con gran sorpresa de Aurette y bajó los peidanos de la escalinata.

—Me guardan consideraciones, añadió. Hasta la vista, señorita; cuento con usted. Estaba ya en mitad del patio, cuando se volvió.

—¿No está aquí su sobrino Juan? Lo siento. Salúdeme de mi parte. Me es muy simpático ese muchacho. ¡Hasta la vista!

Alejóse á grandes pasos, siguiendo la avenida; y aunque Aurette nada tenía de burlona, no pudo menos que pensar que le costaría á la señora Thomasset gran trabajo adoptar un paso lento de persona muy distinguida.

¡Oh, cómo hubiera querido volver á Quiberón, estar nuevamente sola, vivir con sus pensamientos! Casar á Villandrú! Si Villandrú se casaba, ¿qué sería de ella? ¿Podría ella soportar jamás la existencia de una mujer que fuese esposa de Natividad?

Aurette no había sabido nunca qué cosa eran los celos; pero en aquel momento, el monstruo entró en su alma de una sola vez y se instaló en ella como dueño absoluto. Desde de todo, ¿qué sabía ella de las ideas, de los afectos de Villandrú? Porque había creído percibir una mirada se había figurado

sólo debier ser emprendido por aquellos que, necesitando, estuvieran debidamente preparados para ello.

A cada paso damos de manos á boca con jóvenes y señoritos de la buena sociedad, que es la más atacada de furor lingüístico que hablan tres, cuatro y hasta cinco idiomas muy superficialmente, como se spona, con cual se tienen por personas de cultura y erudición, y en cambio en aritmética, geografía, física, fisiología, historia y gramática, particularmente gramática, no han pasado de los insignificantes conocimientos de la instrucción elemental.

Cuando era tenida la lengua materna por digna de atesorar é infundir luego los principios de la ciencia y la filosofía; cuando el latín reinaba en Europa como idioma de cultura, hubo de levantarse un clamoreo general contra el privilegio que suponía el reservar el saber para aquellos que poseyeran la lengua muerta de Roma; hubo de advertirse que las prerrogativas de la enseñanza pertenecían de derecho á la lengua del país en que habían nacido los estudiantes, y sabios pedagogos lograron llevar por este sendero el arte de enseñar, levantando con ello en pocos años el nivel intelectual de las masas populares y elevando á puestos eminentes á muchos hombres modestísimos, que no hubieran contado con medios para aprender latín.

Y ahora que tiene la pedagogía una base sólida en el uso de la lengua materna, se pretende destruirla con la intromisión de lenguas extranjeras en la escuela. ¿Qué necesidad sienten nuestros escolares de poseer un vocabulario más ó menos extenso de palabras francesas, por ejemplo, antes de emprender la enseñanza superior? Más lógico y natural sería que, en aquellas comarcas en que la lengua del Estado no es la propia del alumno, se emplease ésta como vehículo pedagógico, lo cual forzosamente habría de dar magníficos resultados, como lo viene dando á cuantos maestros lo verifican por propia iniciativa.

Deben desengañarse los padres; de todos los conocimientos que han de formar el capital de un joven ó de una niña, en nuestros días, el menos necesario es el de las lenguas vivas mayormente aprendidas en tres ó cuatro meses.

Moradas para obreros

En Dinamarca, desde largo tiempo, goza el obrero de jornales muy crecidos y ha obtenido no trabajar más de ocho horas diarias. El proletario de Copenhague vive en las afueras de la ciudad, donde posee una casita con jardín; la mujer cría gallinas y conejos, mientras su marido está en la fábrica ó en el taller, el cual emplea las horas de descanso cultivando su huerto ó instruyéndose. Haciendo accesible á todos la propiedad, han logrado los daneses que el obrero se complazca en el medio familiar.

Los belgas han comprendido perfectamente que sólo puede obtenerse un buen trabajo si éste va precedido de un buen descanso tomado en un lugar sano y agradable, en su casa, como el danés y no donde acude actualmente el obrero belga: á la taberna. Y se comprende que allí acuda, pues la construcción de viviendas para los proletarios ha sido siempre la última de las preocupaciones de los arquitectos belgas, como lo prueban el subido precio de los alquileres, y lo incómodos, exiguos y féudos que son generalmente los pisos.

Después de ocho, diez y hasta doce horas de trabajo, si el obrero se metiera en su casa la vida se le haría insostenible y se refugia en la taberna. (No puedo pasar por alto el número de tabernas que arrajan las estadísticas, señalan éstas una taberna por cada 66 habitantes—comprendiendo en esta cifra las mujeres.)

El mal estado de las viviendas populares está en contradicción con el incremento que ha tomado Bélgica. Se han interesado en su renovación aquellos que por su posición social pueden llevar á cabo las reformas que se imponen. Tras de grandes esfuerzos han logrado ya que se construyesen viviendas racionales y sanas y de un alquiler mínimo y hasta más bajo al que paga el obrero por los más malos desvanes de que goza ahora.

Entre las muchas dificultades que han surgido el proponerse esta reforma, la más importante ha sido la propuesta de los propietarios de inmuebles para los proletarios, protesta apoyada por sus mismos inquilinos. Se comprende que el propietario protesta, pues esas cosas le producen un interés del 10 y hasta del 12 por 100, pero que el obrero se una con el que más interés tiene en explotarla, parece increíble. Los habitantes de los barrios de Koekelberg y de Schaerbeck de Bruselas, formaron ligas de defensa... Estos desgraciados están acostumbrados á su miseria; para ellos la higiénica medida de limpieza que se ha empezado á llevar á cabo representa una moestia, un cambio de costumbre ¡Oh, poder de la tradición!

En la Exposición, en una gran superficie de terreno llena de jardines y de árboles, hallábase edificadas gran número de tipos de viviendas para obreros. Allí están reunidas todas las naciones que se preocupan por su engrandecimiento, de la suerte de sus obreros. Veuse los «cottages» de los ingleses y de Dinamarca, las casas de Krupp, las de Francia, las del gran ducado del Luxemburgo y por fin los modelos de habitaciones del arquitecto belga Mr. Heileman. Todas estas casas rivalizan entre ellas por el precio suma-

mente económico y por el buen gusto y beratura de los muebles.

Si hoy Bélgica es un país tan adelantado en todos los ramos de la industria, á qué grado de avance no llegará el día en que el obrero de ese país posea una casa, «su» casa, «su» jardín, «su» huerto y «su» corral. Ese día abandonará la taberna, verá que su trabajo no es una desgracia, como lo cree ahora, sino el contrario, el medio de conservar su hogar y educar á sus hijos. Entonces querrá ilustrarse para ensanchar sus conocimientos y sólo entonces estará apto para luchar, con seguridad de victoria, contra su enemigo, contra el capital.

Antonio Barran Carbonell.

ANUNCIOS PREFERENTES

A un céntimo cada palabra (PAGO ANTICIPADO)

SE ALQUILA un espacioso salón propio para depósito, darán razón Candelaria 18.

SE ALQUILA la espaciosa casa, calle de San Martín número 44. Tiene agua y un hermoso jardín.

Para informe, dirigirse á los Sres. Hardison Hermanos, de 3 á 5 de la tarde los días no feriados

SE ALQUILA el piso bajo del Hotel calle de Jesús María. Ltra D. Darán razón, Castillo 77

SUBASTA

De una casa situada en la calle de San Francisco de esta ciudad núm. 37 de gobierno.

Se celebrará á las 2 de la tarde del día 13 del corriente ante el Notario Don Rafael Calzadilla en su estudio, calle de José Murphy núm. 2 y 4, donde pueden los licitadores enterarse de la titulación, precio y condiciones de la venta.

Ha llegado el mejor jabón para toilet que se conoce marca LION.

Jabón excelente competidor del jabón PEAR en calidad, bondad y baratura. Cajas de jabón recibidas.

Invisible Transparent, Lion Brand, Transparent, Glycerine, Transparent Glycerine.

Se vende al por mayor y detalle en el establecimiento «La Moderna» Castillo 56.

Miller, Wolfson & Cia.

BANQUEROS

Representantes del Comercial Union Assurance Co., de Londres
Oficina: Eduardo Cobian núm 3 (Marina) SANTA CRUZ DE TENERIFE

Compra y venta de oro y billetes de Bancos extranjeros.
Giros en cheques y letras sobre todas las plazas del mundo.

Cartas de Crédito sobre las plazas de España, Extranjero y América.
Cuentas corrientes en toda clase de monedas.

Demás operaciones de Banca
Horas de despacho: de 9 á 3.

Máquinas para picar yerba.—Precio rebajado.

Máquinas bobina central para bordar y coser.

Idem vibrantes para coser á pie y á mano.

Fernández del Castillo Hermanos.
33, calle del Castillo, 33

LA PRENSA

Centro de suscripciones

Castillo, 82 (Frente al Banco de España)

Por todos los correos se reciben los más importantes diarios y revistas de Madrid y Barcelona.

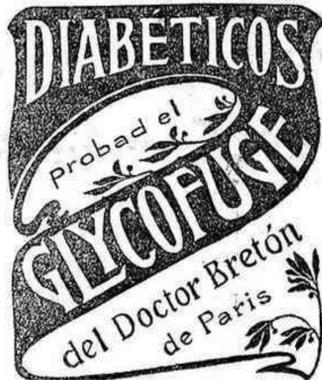
Suscripciones á todos los periódicos de España y extranjero.

Se hacen encargos de toda clase de libros y música.

Se reciben con oportunidad cuantas obras notables se publiquen en la Península.

Novelas de los más celebrados autores españoles y extranjeros.

Santa Cruz de Tenerife



De venta, Droguería de don Antonio Espinosa.

LORENZO FILPES

Participa á su numerosa clientela que en breve trasladará á la casa calle de Valentin Sanz n.º 13, frente á donde tiene instalada su Droguería, el acreditado almacén de pinturas que hoy está en la calle Cruz Verde n.º 16, continuando siempre expendiendo los inmejorables artículos que han sido siempre su especialidad, como también encargándose de toda clase de trabajos de pintura en casas, muebles y decoración interior.

Emilio Martín y Martín

36, Castillo, 36

Almacén de tejidos de todas clases

Departamento especial en el piso alto, de artículos para señora.

Se acaba de recibir una gran colección de blusas para señoras, sombreros, abrigos, boss, pieles, lanas para trajes, corsés, etc.

Esta casa se hace cargo de la confección de toda clase de ropa blanca para señora lo mismo que equipos completos para novia y ajuars de casa; teniendo siempre en existencia telas y adornos de gran novedad, por lo que puede competir en elegancia, prontitud, esmerada confección y economía con cualquiera de las casas del extranjero que se dedican á este ramo.

Se ruega á todas las señoras que antes de hacer sus compras visiten esta casa Pidanse catálogos.

MÉDICO-CIRUJANO-OCULISTA

Imeldo Seris, 43

Consulta de 10 á 11

Para los pobres gratis de tres á cinco.



Velas marca "HERRADURA"

En cajas de 25 paquetes, con 4, 5, 6 y 8 velas en paquete.

Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las Islas Canarias,

Wilson & Coventry. Ltd.

San José, 4.

WHISKY!! WHISKY!!

Whisky II

Dewar's White Labor Dewar's special Dewar's Extra special

Este Whisky el más conocido y el más acreditado en el mundo



De este Whisky se vende en todos los Hoteles, Cafés, Restaurantes, y Almacenes de Ultramarinos tanto en el interior como en Santa Cruz, de modo que el viajero siempre puede conseguir el whisky que más le gusta.

CAJA DE PREVISIÓN

Interés fijo, 6 por 100 anual

(Pagadero por trimestres naturales vencidos)

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Fundador y Director-Gerente, J. M. Ballester.

La CAJA DE PREVISIÓN admite imposiciones en cantidades de á cien pesetas hasta el límite de mil y quinientas, contra resguardos nominativos intransferibles que constituyen el título de propiedad del imponente.

Los reintegros se hacen también en fracciones de á cien pesetas, hasta mil y quinientas, dentro del plazo de ocho á quince días, después de la fecha en que sean solicitados.

Los intereses se pagan sin deducción alguna, á la simple presentación de los cupones, que van adheridos á los correspondientes resguardos.

Horas de despacho.—Todos los días, de 9 á 12 mañana.
Oficinas.—Calle del Castillo, núm. 61, bajos; donde se facilitan gratuitamente ejemplares del Reglamento y los informes que se solicitan.

ESTOMAGO RIÑONES HIGADO AGUA DE VILAJUIGA

LA MAS RICA EN LITINA

Recomendada por los más eminentes médicos, é insustituible en todas las manifestaciones artríticas, DIABETES, MAL DE PIEDRA, COLICOS NEFRITICOS Y HEPATICOS, REUMATISMO CRONICO, AGOTAMIENTO, DEBILIDAD, CONVALESCENCIAS PENOSAS, AFECIONES NERVIOSAS, NEURASTENIA, GOTA y muy especialmente en las enfermedades del ESTOMAGO, HIGADO y RIÑONES. Es deliciosa para la mesa y muy superior á las extranjeras de Vichy y otras similares.

— Pidanse prospectos —

DE VENTA

Farmacia de Bernabé Rodríguez

Cruz Verde, 20

L. Martín Espina, N.º 7 y otras principales

BAZAR TENERIFE

48, Alfonso XIII, 48

ESQUINA A TEOBALDO POWER

Gran almacén de MUEBLES de todas clases.

Extenso surtido en artículos de fantasía, propios para regalos.

Exposición permanentes en POSTALES, siempre novedades.

Especialidad en JUGUETES, APARATOS ELECTRICOS,

PIANOS, ESPEJOS é infinidad de artículos.

Fabrica de SOMMIERS y CATRES metálicos, lo mismo que COLCHONES y ALMOHADAS de cin, lana, pluma y miraguano.

Se sirven toda clase de encargos



Tomad siempre Histógeno

LLOPIS

para curar la Tuberculosis, Anemia, Diabetes y enfermedades consuntivas en general

Venta: en todas las farmacias de España Portugal y América. Recomendado por todos los médicos

Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la venta de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Meléndez, Farmacia, 53, Triana, 53, Las Palmas.

VINO VITAL DE ACANTHEA VIRILIS

Preparación ventajosamente conocida de la clase médica por su importancia terapéutica, preparada y elaborada há tiempo y de frecuente consumo en el Laboratorio de Farmacia de J. Suárez Guerra para el tratamiento y curación de la neurastenia, dispepsias, atonías, debilidad de los centros nerviosos, parálisis de la vejiga de la orina, ataxia locomotriz, impotencia y en todos aquellos casos que convenga dar fonicidad á los Centros cerebro-medulares, hallándose por tal razón indicada su uso á cuantos se dedican á estudios profesionales, cálculos, negocios, etc., etc.

DOSIS: Una pequeña copa de las de licor, después de las dos comidas.

Farmacia de J. Suárez Guerra

San Francisco 17.

Sta. Cruz de Tenerife.

Venta

Por no poderlo atender su dueño, se vende el establecimiento denominado «Puerta del Sol». Informarán en el mismo.

Tenedor de libros

con bastante práctica, se ofrece para trabajar por horas. Informarán calle de las Flores, núm. 1, 2.

Vapores con registro abierto



OTTO THORESEN

LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los Puertos de las islas CANARIAS Y LONDRES

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Día	6	el	magnífico vapor	SAN MIGUEL
»	13	el	»	SAN LUCAR
»	20	el	»	SAN TELMO
»	27	el	»	SANTA CRUZ

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, y efectúan la descarga en el Middleton Wharf el muelle más cercano al mercado en LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM Y AMBERES con transbordo en aque-la Capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

El día 2 el magnífico vapor **Sardina**
El día 16 el magnífico vapor **Sicilia**

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, gozan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIÁN**

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor **SAN SEBASTIAN**

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor **SANCHO**

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de La Gomera, pro siguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Cada quince días hará el vapor **SANCHO**, una expedición extraordinaria a la Costa Norte de Tenerife, saliendo de esta Capital los Jueves en la noche para cargar allí los Viernes y Sábados, la fruta que se presente para **DUNKERQUE** y **HULL**, y llegar a Santa Cruz los Domingos al amanecer, saliendo entonces para Gomera en la misma noche en lugar del Sábado.

Para más informes dirigirse a las oficinas de

OTTO THORESEN, Marina, 3. Tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.



Compañía Trasatlántica Española

ANTES A. LÓPEZ Y Ca.

SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE

Para Montevideo y Buenos Aires
El magnífico vapor español

León XIII

saldrá el 9.
Admite carga y pasajeros.

Para Santa Cruz de la Palma y Fernando Póo

El magnífico vapor

San Francisco

saldrá el 11.
Admite carga y pasajeros.

PARA LAS PALMAS, CADIZ, ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA

El magnífico vapor

M. L. Villaverde

saldrá el 14.
Admite carga y pasajeros.

Para Cádiz y Barcelona

El magnífico vapor

P. de Sarrástegui

llegará a este puerto el 16.
Admite carga y pasajeros.

Para Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curacao y La Guayra y transbordo en la Habana para Veracruz

El magnífico vapor

Montevideo

saldrá el 18.
Admite carga y pasajeros.

Para Cádiz, Barcelona y Génova

El magnífico vapor

Montserrat

saldrá de este puerto el 30 al 31.
Admite carga y pasajeros.

Agentes, Viuda é hijos de Juan La-Roche.

FRUTERA LINE

SALIDAS DEL PUERTO DE LA CRUZ PARA HAMBURGO

Hauk 29 de Sptbre.
Gotthard 7 » Octubre
Gimie 14 » »

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para el transporte de fruta, efectuando su descarga en almacenes expresamente construidos al efecto.

Agentes
Hardisson Hermanos.

Miller, Wolfson & Co.

El magnífico vapor inglés

Orator

saldrá de este puerto el día 9 de Octubre para

Liverpool

admitiendo carga y pasajeros.
Para más informes dirigirse a sus agentes
MILLER, WOLFSON Y C.^a
Marina 3



JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	DESTINO
5 Octubre	<i>Kamerun</i> *	5600
10 »	<i>Kronprinz</i>	5700
17 »	<i>Lucie Woermann</i>	5100
21 »	<i>Prinzregent</i>	6300
22 »	<i>Henriette Woermann</i>	3700
23 »	<i>Eleonore Woermann</i>	5100
31 »	<i>Admiral</i>	6300

DESTINO: Madera y Hamburgo, Swakopmund, Lüderitzbusch, Cape Town y Costa oriental de Africa, Conakry y Costa de Africa, Southampton, Amberes y Hamburgo, Las Palmas, Dakar y Costa de Africa, Southampton, Boulogne y Hamburgo, Swakopmund, Lüderitzbusch, Cape Town y Costa oriental de Africa.

* Lleva frutos.

CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico vapor francés

CALIFORNIE

saldrá de este puerto el 31 de Octubre directamente para la

Habana

Admite pasajeros y carga.

* Agentes

R. GARCIA—Casa

HARDISSON HERMANOS.

Villarba Hervás 3, (antes Tigre)

YEOWARD BROTHERS

Linea de vapores rápidos fruteros entre Inglaterra, Portugal é Islas Canarias.

Para Liverpool

El magnífico y rápido vapor inglés

Aguila

saldrá de este puerto el 8 de Octubre admitiendo carga y pasajeros.

Para más detalles dirigirse a las oficinas de los Sres. YEOWARD BROTHERS
Marina, 43.

Messrs David Mac-Iver & Co's

El magnífico vapor

Thessaly

de 3128 toneladas de registro, se espera en este puerto el 10 de Octubre con destino a

Liverpool

tiene hueco para 100 toneladas de frutos bajo cubierta y 250 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a
HAMILTON Y C.^a
Agentes.

The Union-Castle Mail Steamship Company Ltd.

El magnífico vapor inglés

Dunluce Castle

de 8.114 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 12 de Octubre con destino a

Plymouth, Southampton y Londres

Admite pasajeros de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase y tiene hueco para 1200 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a
HAMILTON Y COMPAÑIA

CHARGEURS REUNIS

VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA

El magnífico vapor francés

Amiral Courbet

de 4000 toneladas llegará a este puerto el 18 de Octubre con destino a

Dakar, Guinea, Costa de Marfil, Costa de Oro y Dahomey

Admite carga.

Agentes,
Hardisson Hermanos

ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

SOLUCIÓN COIRRE

á base de **CLORHIDRO-FOSFATO** de CAL

TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, CAGURXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.

El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

LEVADURA COIRRE

(LEVADURA SIKA DE CERVEZA)

ÁNTRAX, FORÚNCULOS y FORÚNGULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONIA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, ACNE, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUGORREAS y VAGINITIS y todas las AFECCIONES que dan lugar á Supuraciones.

COIRRE, 79, Rue du Cherche-Midi, PARIS.
Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

Triunfan siempre aun después de fracasar los bromuros

30 AÑOS DE ÉXITO

EPILEPSIA ó Accidentes nerviosos

CURACION RADICAL CON LAS

Pastillas Antiepilépticas de **OCHOA**
NO QUITAN EL APETITO. NO DEPRIMEN

Cortan rápidamente los accesos

Para los pedidos, dirijanse al autor.—Corredera baja, 15 y 17, Madrid.

AGENCIA DE PUBLICIDAD

JOSÉ STORS

Hijo y Sucesor de Ricardo Stors

PROPIETARIO

Emilio Colomina

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.

Oficinas: Desengaño, 9 al 13—Madrid.

Pídanse tarifas, que se enviangeratis.

ESTUDIO MODERNO

Fotografía

12 San Francisco 12

(Frente á la Torre)

Imprenta aleña de J. M. Palazón

Regente: Angel Suárez

FOTOGRAFÍA ALEMANA

San Francisco, 34

Tarjetas postales en mate ó brillo, pesetas 4 la media docena y pesetas 7 la docena.

INSOMNIO

cuando rebelde a hipnóticos, son por anemia y debilidad nerviosa, desaparece tomando el **Vino Cordial de Cerebrina**, del Dr. Ulrich, de New York, alimenta el cerebro y nervios.